

CHAMPION™ 50XL



OWNER'S MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI
MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Fender®

CHAMPION 50XL

Whether you're looking for your first practice amp, or affordable, powerful stage gear for playing in a band, there's a Champion amp that's right for you. They're versatile enough for any style of guitar playing, while being very simple to use.

Champion amps deliver world renowned Fender clean and overdrive tones plus an assortment of British and modern distortion flavors. From jazz to country, blues to metal, it's easy to dial up the right sound.

You've also got a built-in palette of effects to choose from, including reverb, delay/echo, chorus, tremolo, Vibratone, and more. Settings like delay time or tremolo speed can easily be set with the TAP button to match the song's tempo.

Other features include auxiliary input for jamming with media player, and headphone output for silent practice.

CONTROL PANEL



A. INPUT: Plug guitar in here.

B. FTSW: Plug optional two-button footswitch (PN 0097298000) in here to enable remote channel selection and effects on/off switching.

C. VOLUME: Adjusts channel volume level.

D. CH SELECT: Press to switch between amplifier channels, as indicated by the channel indicator light (F). This switch is overridden by the CH SELECT switch on the footswitch (B) when connected.

E. GAIN: Adjusts channel distortion level. Use together with channel VOLUME knob to set overall loudness.

F. CHANNEL INDICATOR: Illuminates when channel 2 is selected.

G. VOICE: Selects channel voice type. Tri-color indicator left of knob changes color as each voice type is selected.

01	Fender Clean 1 ('65 Twin-Amp™)	07	Brit Clean ('60s British)
02	Fender Clean 2 ('65 Deluxe™)	08	Brit Crunch ('80s British)
03	Fender Clean + Compressor ('65 Twin)	09	Brit + Distortion ('70s British)
04	Fender Crunch 1 (tweed Bassman®)	10	High Gain 1 ('90s American)
05	Fender Crunch 2 ('65 Princeton®)	11	High Gain 2 (Metal 2000)
06	Fender Clean + Overdrive ('65 Deluxe)	12	High Gain + Octaver ('90s Metal)

H. TREBLE/BASS: Adjusts amplifier tone characteristics.

I. FX LEVEL: Adjusts level of effects.

J. FX SELECT: Selects amplifier effects. Tri-color indicator left of knob changes color as each effect is selected.

01	Effects OFF	08	Delay Slapback
02	Reverb + Chorus	09	Delay Long
03	Reverb Hall	10	Delay + Reverb
04	Reverb Spring	11	Touch Wah
05	Chorus Fast Sweep	12	Vibrato
06	Chorus Deep Sweep	13	Tremolo
07	Flange		

K. TAP: Use this button to tap in a custom delay time or modulation rate by pressing TAP rhythmically (twice minimum) in sync with desired interval. TAP LED blinks at current delay/modulation interval. Press TAP button once to set interval to its maximum value.

L. AUX: Plug media player in here. Adjust input level using volume control on media player.

M. PHONES: Plug headphones in here. Amplifier speakers mute automatically. This output can also be used for recording or sound reinforcement.

N. PWR: Illuminates when power is on.

O. POWER (REAR PANEL): Switch to "ON" position to turn unit on. Switch to "OFF" position to turn unit off.

P. INPUT POWER (REAR PANEL): Connect included power cord to a grounded outlet in accordance with voltage and frequency ratings specified on rear panel of amplifier.

Specifications



TYPE	PR 2433
POWER REQUIREMENTS	110W
INPUT IMPEDANCE	>1MΩ
POWER OUTPUT	50W (@ 5%THD)
SPEAKER	One 12" Celestion® G12N-60
FOOTSWITCH	2-button (optional, PN 0097298000)
DIMENSIONS	Height: 17.25" (44 cm) Width: 17.25" (44 cm) Depth: 9" (23 cm)
WEIGHT	20.5 lbs. (9.3 kg)

Product specifications subject to change without notice.

CHAMPION 50XL

Tanto si lo que busca es su primer amplificador para ensayar, como si es un potente equipo de escenario para directo, siempre habrá un amplificador Champion para usted. Absolutamente versátiles para cualquier estilo, pero a la vez muy sencillos de usar.

Los amplificadores Champion producen los famosos sonidos limpio y saturado de Fender, junto con una amplia gama de distorsiones de tipo británico y más modernas. Del jazz al country, del blues al metal, es muy fácil conseguir el sonido que esté buscando.

También le ofrecemos una amplia paleta de efectos internos entre los que elegir, incluyendo reverb, retardo/eco, chorus, tremolo, Vibratone y otros. Puede ajustar el tiempo de retardo o la velocidad del tremolo con el botón TAP para sincronizarlo al tempo de la canción.

Otras de sus funciones son: Entrada auxiliar para improvisar con su reproductor musical, y salida de auriculares para ensayar sin molestar a nadie.

PANEL DE CONTROL



A. INPUT: Conecte aquí su guitarra.

B. FTSW: Conecte aquí la pedalera de dos botones opcional (referencia 0097298000) para el control remoto de la selección de canal y conmutación de los efectos.

C. VOLUME: Ajusta el nivel de volumen del canal.

D. CH SELECT: Pulse este botón para cambiar entre los distintos canales de amplificador, tal como será indicado por el indicador de canal (F). Este interruptor queda anulado por el interruptor CH SELECT de la pedalera (B).

E. GAIN: Este control ajusta el nivel de distorsión del canal. Úselo junto con el mando VOLUME de canal para establecer el volumen percibido global.

F. INDICADOR DE CANAL: Se ilumina cuando esté activo el canal 2.

G. VOICE: Elige el tipo de voz del canal. El piloto tricolor de la parte izquierda de este mando cambia de color de acuerdo a cada tipo de voz.

01	Fender Clean 1 ('65 Twin-Amp™)	07	Brit Clean ('60s British)
02	Fender Clean 2 ('65 Deluxe™)	08	Brit Crunch ('80s British)
03	Fender Clean + Compressor ('65 Twin)	09	Brit + Distortion ('70s British)
04	Fender Crunch 1 (tweed Bassman®)	10	High Gain 1 ('90s American)
05	Fender Crunch 2 ('65 Princeton®)	11	High Gain 2 (Metal 2000)
06	Fender Clean + Overdrive ('65 Deluxe)	12	High Gain + Octaver ('90s Metal)

H. TREBLE/BASS: Ajustan las características tonales del canal.

I. FX LEVEL: Ajusta el nivel de efectos.

J. FX SELECT: Elige el efecto para el amplificador. El piloto tricolor de la parte izquierda de este mando cambia de color de acuerdo al efecto elegido.

01	Sin efectos	08	Retardo slapback
02	Reverb + chorus	09	Retardo largo
03	Reverb de salón	10	Retardo + reverb
04	Reverb de muelles	11	Wah de pulsación
05	Chorus con barrido rápido	12	Vibrato
06	Chorus con barrido profundo	13	Tremolo
07	Flanger		

K. TAP: Use este botón para establecer un tiempo de retardo o una velocidad de modulación propios, pulsando este botón rítmicamente (al menos dos veces) de forma sincronizada con el intervalo que quiera. El piloto TAP parpadeará al intervalo activo de retardo/modulación. Pulse el botón TAP solo una vez si quiere ajustar el intervalo a su valor máximo.

L. AUX: Conecte aquí su reproductor cuando quiera música de acompañamiento. Ajuste el nivel de entrada por medio del control de volumen del reproductor.

M. PHONES: Conecte aquí sus auriculares para disfrutar de los efectos del amplificador en stereo. Los altavoces del amplificador quedarán anulados de forma automática. También puede usar esta salida para grabaciones o refuerzo de sonido.

N. PWR: Este piloto se ilumina cuando el amplificador está encendido.

O. POWER (PANEL TRASERO): Coloque este interruptor en la posición "ON" para encender la unidad y en "OFF" para apagarla.

P. INPUT POWER (PANEL TRASERO): Conecte el cable de alimentación incluido a una salida de corriente alterna con toma de tierra del voltaje y amperaje indicado en este panel trasero.

Especificaciones Técnicas

TIPO	PR 2433
CONSUMO	110 W
IMPEDANCIA DE ENTRADA	>1 MΩ
POTENCIA DE SALIDA	50 W (@ 5%THD)
ALTAVOZ	Un altavoz de 12" Celestion® G12N-60
PEDALERA	2 botones (referencia 0097298000) opcional
DIMENSIONES	Altura: 44 cm (17.25") Anchura: 44 cm (17.25") Profundidad: 23 cm (9")
PESO	9.3 kg (20.5 lbs.)

Las especificaciones de este producto están sujetas a cambios sin previo aviso.



CHAMPION 50XL

Que vous ayez besoin d'un premier ampli de travail ou d'une grande puissance à un prix raisonnable pour monter sur scène avec votre groupe, il existe un ampli Champion qui vous correspond. Ils sont assez polyvalents pour tous les styles de jeux, tout en restant très simples à utiliser.

Les amplis Champion vous offrent les sons clairs et overdrives de Fender, célèbres dans le monde entier, ainsi qu'un assortiment de sons typés British et de saturations modernes. Du jazz à la country, du blues au métal, trouver votre son devient un vrai jeu d'enfant.

Faites votre choix parmi le large éventail d'effets intégrés : reverb, delay/écho, chorus, trémolo, Vibratone, et plus encore. Le réglage du temps de delay ou de la vitesse du trémolo se fait facilement grâce au bouton TAP, pour ne plus perdre le rythme.

Caractéristiques supplémentaires : Entrée auxiliaire pour vous accompagner de votre lecteur multimédia, et sortie casque pour vous entraîner en silence.

RÉGLAGES



- A. INPUT :** Connectez votre guitare à cette embase.
- B. FTSW :** Permet de connecter le contacteur au pied fourni (PN 0097298000) pour sélectionner le canal et activer/désactiver les effets.
- C. VOLUME :** Permet de régler le volume du canal.
- D. CH SELECT :** Appuyez sur ce bouton pour passer d'un canal de l'ampli à l'autre. Le canal est indiqué par le témoin Led (F). Lorsque le contacteur au pied est connecté (B), le sélecteur CH SELECT de ce dernier prend le pas sur celui de l'ampli.
- E. GAIN :** Permet de régler la distorsion du canal. Utilisez conjointement le bouton VOLUME du canal pour régler le volume général.
- F. INDICATEUR DE CANAL :** Il s'illumine lorsque le canal 2 est sélectionné.
- G. VOICE :** Permet de sélectionner le type de son. L'indicateur tricolore situé à gauche du potentiomètre change de couleur en fonction du type de son sélectionné.
- | | |
|--|-------------------------------------|
| 01 Fender Clean 1 ('65 Twin-Amp™) | 07 Brit Clean ('60s British) |
| 02 Fender Clean 2 ('65 Deluxe™) | 08 Brit Crunch ('80s British) |
| 03 Fender Clean + Compressor ('65 Twin) | 09 Brit + Distortion ('70s British) |
| 04 Fender Crunch 1 (tweed Bassman®) | 10 High Gain 1 ('90s American) |
| 05 Fender Crunch 2 ('65 Princeton®) | 11 High Gain 2 (Metal 2000) |
| 06 Fender Clean + Overdrive ('65 Deluxe) | 12 High Gain + Octaver ('90s Metal) |
- H. TREBLE/BASS :** Permet de régler les caractéristiques du son.
- I. FX LEVEL :** Permet de régler le niveau des effets.

- J. FX SELECT :** Permet de sélectionner les effets. L'indicateur tricolore situé à gauche du potentiomètre change de couleur en fonction de l'effet sélectionné.

01 Effets OFF	08 Delay Slapback
02 Reverb + Chorus	09 Delay Long
03 Reverb Hall	10 Delay + Reverb
04 Reverb à ressorts	11 Touch Wah
05 Chorus balayage rapide	12 Vibrato
06 Chorus balayage profond	13 Trémolo
07 Flanger	

- K. TAP :** Utilisez ce bouton pour régler le temps de delay ou le taux de modulation en appuyant sur TAP en suivant le rythme (2 fois minimum) que vous souhaitez donner à l'effet. La Led TAP clignote en suivant le rythme du delay/de la modulation. Appuyez une seule fois pour régler l'intervalle à sa valeur maximale.
- L. AUX :** Connectez votre lecteur multimédia à cette embase pour vous accompagner. Réglez le niveau d'entrée en utilisant la commande de volume du lecteur.
- M. PHONES :** Connectez votre casque à cette embase pour profiter des effets de l'ampli en stéréo. Le haut-parleur est automatiquement désactivé. Cette sortie peut également être utilisée pour vous enregistrer ou pour connecter l'ampli à un système de sonorisation.
- N. PWR :** Ce témoin s'illumine lorsque l'ampli est sous tension.
- O. POWER (Panneau Arrière) :** Permet de mettre l'ampli sous tension (position «ON») ou hors tension (position «OFF»).
- P. INPUT POWER (Panneau Arrière) :** Connectez le cordon d'alimentation fourni à une prise secteur reliée à la terre, conformément aux données de tension et de fréquence indiquées sur le panneau arrière de votre ampli.

Caractéristiques Techniques

TYPE	PR 2433
ALIMENTATION	110W
IMPÉDANCE D'ENTRÉE	>1MΩ
PUISSEANCE DE SORTIE	50W (taux de distorsion harmonique de 5%)
HAUT-PARLEUR	Un HP 12", 8Ω Celestion® G12N-60
CONTACTEUR AU PIED	2 boutons (PN 0097298000) optionnel
DIMENSIONS	Hauteur: 44 cm Largeur: 44 cm Profondeur: 23 cm
POIDS	9,3 kg

Les caractéristiques du produit sont soumises à modifications sans préavis.



CHAMPION 50XL

Esteja você procurando pelo seu amplificador de primeira prática, ou aparelhagem de palco potente e de bom preço para tocar em uma banda, existe um amplificador Champion na medida certa para você. Eles são versáteis o suficiente para qualquer estilo musical de guitarra e ao mesmo tempo são muito simples de se usar.

Os amplificadores Champion proporcionam os mundialmente famosos timbres da Fender limpos e com overdrive, além de uma variedade de sabores britânicos e distorções modernas. Indo do jazz ao country e do blues ao metal, é fácil conseguir o som certo.

Você também tem uma paleta de efeitos embutida da qual pode escolher desde reverberação, delay/echo, chorus, tremolo, Vibratone, e muito mais. Ajustes como delay time ou tremolo speed podem ser facilmente ajustados com o botão TAP para que ele corresponda ao andamento da música.

Outras características incluem: Entrada auxiliar para jams com o media player, e saída de fones de ouvido para prática silenciosa.

PAINEL DE CONTROLO



- A. INPUT (ENTRADA):** Ligue sua guitarra aqui.
- B. FTSW:** Ligue o pedal opcional de dois botões (PN 0097298000) aqui para habilitar a seleção remota de canal e efeitos no botão on-off.
- C. VOLUME:** Ajusta o nível do volume do canal.
- D. CH SELECT:** Aperte o botão entre os canais do amplificador, conforme indicado pela luz indicadora de canais (F). Este botão é anulado pelo botão CH SELECT no pedal (B) quando conectado.
- E. GAIN:** Ajusta o nível de distorção do canal. Use junto com o botão VOLUME do canal para ajustar o volume geral.
- F. CHANNEL INDICATOR (INDICADOR DE CANAL):** Acende quando o canal 2 é selecionado.
- G. VOICE:** Seleciona o tipo de voice do canal. O indicador de três cores à esquerda do botão muda de cor de acordo com o tipo de voice diferente que é selecionado.
- | | | | |
|----|---------------------------------------|----|----------------------------------|
| 01 | Fender Clean 1 ('65 Twin-Amp™) | 07 | Brit Clean ('60s British) |
| 02 | Fender Clean 2 ('65 Deluxe™) | 08 | Brit Crunch ('80s British) |
| 03 | Fender Clean + Compressor ('65 Twin) | 09 | Brit + Distortion ('70s British) |
| 04 | Fender Crunch 1 (tweed Bassman®) | 10 | High Gain 1 ('90s American) |
| 05 | Fender Crunch 2 ('65 Princeton®) | 11 | High Gain 2 (Metal 2000) |
| 06 | Fender Clean + Overdrive ('65 Deluxe) | 12 | High Gain + Octaver ('90s Metal) |
- H. TREBLE/BASS (AGUDO/GRAVE):** Ajusta as características de timbre do amplificador.
- I. FX LEVEL:** Ajusta o nível dos efeitos.
- J. FX SELECT:** Seleciona os efeitos do amplificador. O indicador de três cores à esquerda do botão muda de cor de acordo com o tipo de efeitos diferente que é selecionado.

01	Effects Off	08	Delay Slapback
02	Reverb + Chorus	09	Delay Long
03	Reverb Hall	10	Delay + Reverb
04	Reverb Spring	11	Touch Wah
05	Chorus Fast Sweep	12	Vibrato
06	Chorus Deep Sweep	13	Tremolo
07	Flange		

- K. TAP:** Use este botão para inserir um tempo de atraso padrão ou taxa de modulação, pressionando TAP ritmicamente (duas vezes no mínimo) em sincronia com o intervalo desejado. O LED TAP piscará no intervalo de atraso/modulação atual. Aperte o botão TAP apenas uma vez para ajustar o intervalo ao seu valor máximo.
- L. AUX:** Ligue o seu media player aqui para fazer acompanhamento. Ajuste o nível de entrada usando o controle de volume no seu media player.
- M. PHONES:** Ligue seus fones de ouvido aqui para apreciar os efeitos do amplificador em estéreo. Os alto-falantes do amplificador ficam em modo mute automaticamente. Esta saída pode também ser usada para gravação ou reforço de som.
- N. PWR:** Acende quando a alimentação da unidade é ligada.
- O. POWER (PAINEL TRASEIRO):** Coloque na posição "ON" para ligar a unidade. Coloque na posição "OFF" para desligar a unidade.
- P. INPUT POWER (PAINEL TRASEIRO):** Conecte o cabo de alimentação incluso a uma tomada aterrada de acordo com a voltagem e classificações de frequência especificadas no painel traseiro do seu amplificador.

Dados Técnicos

TIPO	PR 2433
REQUISITOS DE ALIMENTAÇÃO	110W
IMPEDÂNCIA DE ENTRADA	>1MΩ
POTÊNCIA	50W (@ 5%THD)
ALTO-FALANTE	Um de 12", 8Ω Celestion® G12N-60
PEDAL	de 2 botões (PN 0097298000) opcional
DIMENSÕES	Altura: 17,25 pol. (44 cm) Largura: 17,25 pol. (44 cm) Profundidade: 9 pol. (23 cm)
PESO	20.5 lbs. (9,3 kg)

As especificações do produto estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS

CHAMPION 50XL

2330500000 (120V, 60Hz) NA
 2330501000 (110V, 60Hz) TW
 2330503000 (240V, 50Hz) AU
 2330504000 (230V, 50Hz) UK
 2330505000 (220V, 50Hz) ARG
 2330506000 (230V, 50Hz) EU
 2330507000 (100V, 50/60Hz) JP
 2330508000 (220V, 50Hz) CN
 2330509000 (220V, 60Hz) ROK
 2330513000 (240V, 50Hz) MA

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 注: 含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。						

*产品含有喇叭单元时有效。

A PRODUCT OF
 FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
 311 CESSNA CIRCLE
 CORONA, CALIF. 92880 U.S.A.

AMPLIFICADOR DE AUDIO
 IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
 Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
 RFC: FVM-140508-CIO
 Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

Fender®, Champion™, Champ®, Bassman®, Twin-Amp™, Deluxe™, Princeton®, Blackface™,
 Super-Sonic™, Jazzmaster™ and Hot Rod® are trademarks of FMIC.
 Other trademarks are property of their respective owners.
 Copyright © 2018. All rights reserved.